

تسجيل غير المواطنين

THE
LEGAL AID
SOCIETY
CIVIL

تنويه: أعدت The Legal Aid Society هذه الوثيقة لمشاركة معلومات عامة مع الجمهور. هذه المعلومات لا تمثل مشورة قانونية ومجرد مشاركتها معك لا يعني أننا نمثلك قانونياً كمحامين. قبل اتخاذ أي إجراء في ضوء هذه المعلومات، يجب عليك استشارة محام بشأن وضعك القانوني.

ما هو التسجيل؟	هناك أناس من غير المواطنين الأمريكيين يجب عليهم التسجيل لدى الحكومة الأمريكية؛ أي إبلاغ الحكومة بوجودهم داخل الولايات المتحدة. للمزيد من التفاصيل تفقد الرابط التالي: www.uscis.gov/alienregistration
من يجب عليه التسجيل؟	- جميع المهاجرين الذين تبلغ أعمارهم 14 سنة أو أكثر ولم يُسجلوا من قبل. - يجب على الوالدين تسجيل أطفالهم المهاجرين دون سن 14 سنة إذا لم يُسجلوا من قبل. - عندما يبلغ عمر الطفل المهاجر 14 عاماً، يجب عليه التسجيل خلال 30 يوماً من تاريخ عيد ميلاده حتى وإن سُجل مسبقاً من قبل والديه.
من لا يحتاج إلى التسجيل؟	<u>لست</u> مطالباً بالتسجيل إذا كنت غير مواطن وينطبق عليك أحد الخيارات التالية: - تحمل بطاقة خضراء. - سُمح لك بالدخول إلى الولايات المتحدة بشروط. - لديك نموذج I-94 أو I-94W أو I-95 أو I-184 ورقي أو إلكتروني (حتى وإن كان منتهي الصلاحية) - تحمل تأشيرة دخول للولايات المتحدة. - أُرسلت لك الحكومة إشعار بالحضور إلى محكمة الهجرة، حتى وإن صدر ضدك أمر ترحيل. - تحمل تصريح عمل (حتى وإن كان منتهي الصلاحية). - أي طلب تم تقديمه إلى دائرة خدمات الهجرة والجنسية الأمريكية (USCIS) باستخدام النماذج التالية: I-485 أو I-590 أو I-687 أو I-691 أو I-698 أو I-700 أو I-817 (حتى وإن تم رفض الطلب). - تحمل بطاقة عبور الحدود. - من المواطنون الأصليون من كندا ممن ولدوا هناك ودخلوا الولايات المتحدة بموجب المادة 289 من قانون الهجرة والجنسية. - أنت من أعضاء قبيلة "ككابو" في تكساس والذين دخلوا البلاد بموجب "قانون ككابو".

هناك مخاطر إذا قمت بالتسجيل ومخاطر إن لم تقم بالتسجيل. (1) إذا قمت بالتسجيل: ستعلم وكالة تنفيذ قوانين الهجرة والجمارك (ICE) أنك في الولايات المتحدة وستحاول اعتقالك وترحيلك. قد توجه إليك (ICE) تهم جنائية أيضاً. (2) إذا لم تقم بالتسجيل: إن علمت وكالة تنفيذ قوانين الهجرة والجمارك (ICE) أنك في الولايات المتحدة وستحاول اعتقالك وترحيلك. قد توجه إليك (ICE) تهم جنائية أيضاً. قد تفرض الحكومة طلبات الهجرة المستقبلية التي تقدمها. التسجيل لا يحميك من التهم الجنائية: لا يزال بإمكان الحكومة توجيه اتهامات جنائية ضدك حتى إذا قمت بالتسجيل.	ما هي المخاطر المتعلقة بالتسجيل؟
إليك بعض الاتهامات الجنائية التي قد توجهها إليك الحكومة: ● دخول الولايات المتحدة دون تصريح وإذن من الحكومة (خلال السنوات الخمس الماضية). ● تهريب أطفالك أو أفراد من عائلتك (خلال السنوات الخمس الماضية). ● إدخال وإخفاء أفراد من عائلتك داخل الولايات المتحدة (في أي وقت). ● عدم التسجيل كما تفرضه القوانين (في أي وقت). ● عدم إبلاغ الحكومة عند تغيير عنوان السكن (في أي وقت).	ما هي الجرائم التي قد أتهم بها؟
الاختيار بين التسجيل وعدم التسجيل أمر صعب. لا نستطيع أن نتخذ قراراً بالنيابة عنك في هذا الشأن. يمكننا فقط شرح المخاطر لكل خيار: إيجابيات عملية التسجيل: ● لن تُعاقب بسبب عدم التسجيل. ● لن يتم رفض طلبات الهجرة الخاصة بك بسبب عدم التسجيل. سلبات عملية التسجيل: ● ستعلم (ICE) مكان سكنك إذا لم تكن تعرفه بالفعل. ● قد يتم احتجازك من قبل (ICE) ونقلك إلى مكان بعيد عن سكنك. ● إذا تم احتجازك، فقد يصعب التواصل مع محامٍ. ● إذا كنت قد دخلت البلاد منذ أقل من عامين، قد تتعرض للترحيل سريعاً. ● قد توجه إليك الحكومة اتهامات جنائية.	ماذا يجب علي أن أفعله؟
1. أنشئ حساب إلكتروني على إدارة خدمات المواطنة والهجرة الأمريكية باستخدام هذا الرابط: myaccount.uscis.gov/create-account 2. املا النموذج G-325R إلكترونياً من خلال حسابك. إنه النموذج الرسمي الخاص بتسجيل وجودك لدى الحكومة. 3. احمل معك دائماً أوراق التسجيل عند مغادرتك لمنزلك.	كيف يمكنني أن أقوم بالتسجيل؟